



Cum să utilizați acest manual

Acest manual a fost scris pentru a vă ajuta să utilizați și să întrețineți în siguranță Mistria Pro. Acest manual este destinat dealerilor și operatorilor de mistrie Pro.

cuvânt înainte

Secțiunea „Descrierea mașinii” vă ajută să vă familiarizați cu aspectul și comenzile aparatului.

Secțiunea „Mediu” oferă instrucțiuni despre cum să gestionați reciclarea aparatelor aruncate într-un mod ecologic.

Secțiunile „Siguranță generală” și „Să nu tate și siguranță” explică modul de utilizare a mașinii pentru a vă asigura siguranța dumneavoastră și cea a publicului larg.

Secțiunea „Instrucțiuni de operare” vă ajută cu configurarea și utilizarea mașinii.

„ Ghidul de depanare” vă ajută dacă aveți o problemă cu aparatul.

Secțiunea „Service & Maintenance” este pentru a vă ajuta cu întreținerea generală și întreținerea mașinii dumneavoastră.

Directive cu privire la notații.

Textele din acest manual la care trebuie acordată o atenție deosebită sunt prezentate în felul următor:



PRUDENTĂ

Produsul poate fi în pericol. Mașina sau dumneavoastră înșivă puteți fi deteriorate sau rănite dacă procedurile nu sunt efectuate în mod corect.



AVERTISMENT Viața operatorului poate fi în pericol.



AVERTIZARE



AVERTIZARE

Înainte de a utiliza sau de a efectua orice întreținere a acestei mașini TREBUIE SĂ CITIȚI și SĂ STUDIAȚI acest manual.

ȘTIȚI cum să utilizați în siguranță comenzile unității și ce trebuie să faceți pentru întreținerea în siguranță.

(Asigurați-vă că știți cum să opriți aparatul înainte de a porni, în cazul în care aveți dificultăți.)

purtați sau folosiți ÎNTOTDEAUNA articolele de siguranță adecvate necesare pentru protecția dumneavoastră personală.

Dacă aveți ORICE ÎNTREBĂRI cu privire la utilizarea sau întreținerea în siguranță a acestei

unități, ÎNTREBAȚI-VĂ SUPERVIZORUL SAU CONTACTAȚI ALTRAD Belle +44 (0)1298 84606

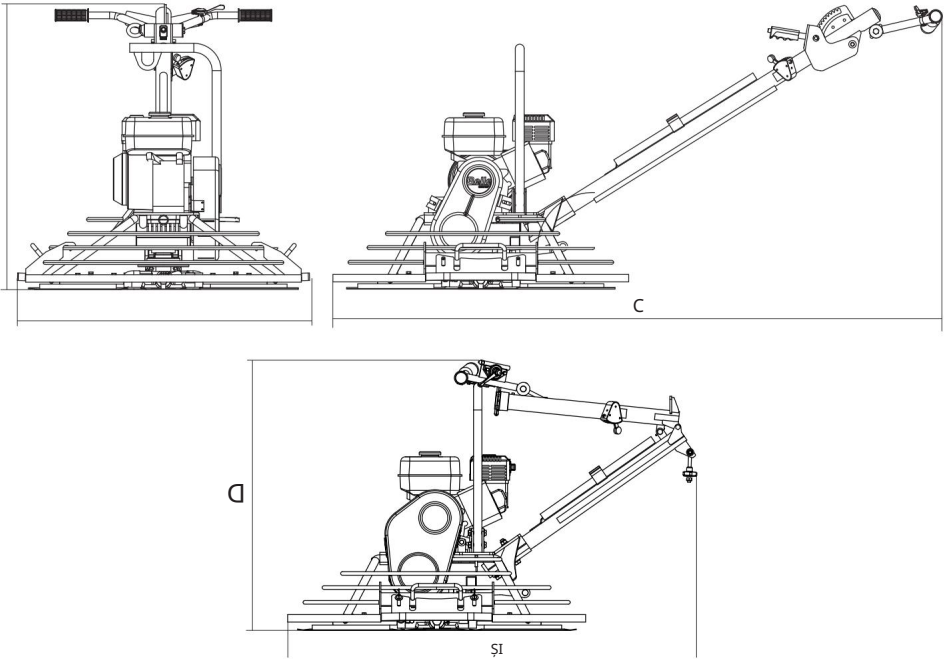


Cuprins

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Cum se utilizează acest manual | 6 |
| Avertizare | 6 Tehnic |
| Date | 7 |
| Mediu inconjurator | 7 |
| Descrierea mașinii | 8 Să nu tate și |
| siguranță | 8 Instrucțiuni de |
| siguranță | 9 Opțiuni de măner |
| pliable | 9 Instrucțiuni de |
| asamblare | 10 - 11 Verificări înainte de |
| pornire | 12 |
| Procedura de pornire și oprire | 12 Instrucțiuni de |
| utilizare | 13 - 14 Service și |
| întreținere | 15 |
| Ghid de depanare | 16 |
| Garanție | 16 Declarație de |
| conformitate | 2 |

Date tehnice

| Model | Mistrie Pro 900 | Mistrie Pro 1200 |
|---|-----------------|------------------|
| A - Lă țimea (mm) | 975 | 1206 |
| B - Î nă țtime (mm) | 1008 | 10089 |
| C - Lungime (mm) | 2021 | 2130 |
| D - Î nă țtimea de depozitare (mm) | 900 | 900 |
| E - Lungimea de depozitare (mm) | 1363 | 1472 |
| Motor Honda GX160 (CP) | 5.5 | N / A |
| Motor Robin EX17 (CP) | 6 | N / A |
| Motor Honda GX270 (CP) | 9 | 9 |
| Motor Robin EX27 (CP) | 9 | 9 |
| Greutate (Kg) | 101 | 116,5 |
| Zona de mistrie | 065m2/900mm | 1,02 m2/1200 mm |
| Viteza de mistrie (variază î n funcție de HP) | 65 - 131 RPM | 65 - 131 RPM |



Mediu inconjurator

Eliminare î n siguranță .



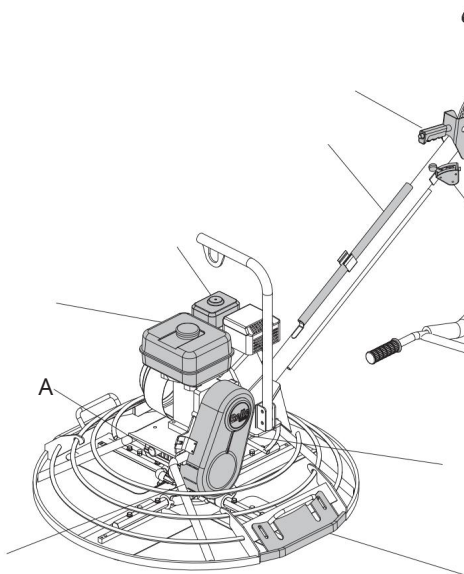
Instrucțiuni pentru protecția mediului.
Mașina conține materiale valoroase.

Duceți aparatele și accesoriile aruncate la unită țile de reciclare relevante.

| Componentă | Material |
|----------------------|--------------------------------|
| Măner operator | O el |
| Protecție de centura | Fibra de sticla |
| Garda lamei | O el |
| Placă de pat | O el |
| Măner de mână | Cauciuc |
| Motor | Aluminiu și oțel |
| Cutie de viteze | Aluminiu, oțel și bronz fosfor |
| Ansamblu Pă ianjen | Fontă și oțel și bronz fosfor |
| Diverse pă rți | Oțel și aluminiu |

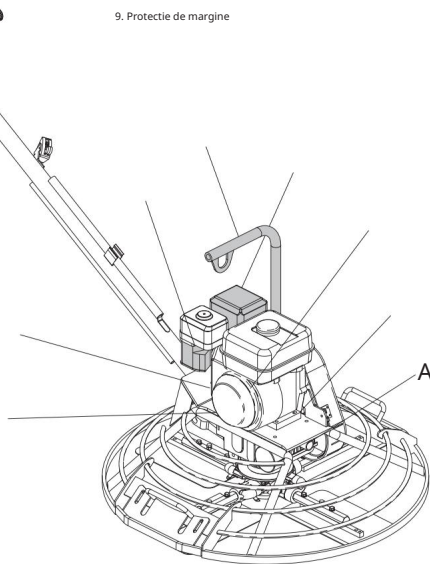


Descrierea mașinii



1. Rezervor de benzină
2. Maneta de acceleratie
3. Comutator de decupare
4. Carcasa filtrului de aer
5. Protectie de evacuare
6. Rezervor/Joja de ulei de motor
7. Protectie centura
8. Buton de golire a uleiului de motor.
9. Protectie de margine

10. Comutator ON/OFF motor
11. Starter cu recul
12. Maneta de sufocare
13. Pâghie ON / OFF pe benzină .
14. Pâghie de control al pasului.
15. Mâner de ridicare
16. Bară de ridicare



Sanatate si siguranta

EIP (Echipament individual de protecție).

Atunci când utilizați acest echipament, trebuie purtat un EIP adecvat, de exemplu ochelari de protecție, mănuși, apă rădăcată pentru urechi, mască de praf și încălțăminte de oțel (cu tălpi anti-alunecare pentru protecție suplimentară). Purtați întotdeauna căștile potrivite pentru munca pe care o desfășurați. Protejați-vă întotdeauna pielea de contactul cu betonul.

Praf.

Procesul de compactare poate produce praf, care poate fi periculos pentru sănătatea dumneavoastră. Purtați întotdeauna o mască care este potrivită tipului de praf produs.

Combustibil.

Nu ingerați combustibil și nu inhalați vapori de combustibil și evitați contactul cu pielea. Spălați imediat stropii de combustibil. Dacă aveți combustibil în ochi, irigați cu cantități mari de apă și solicitați asistență medicală cât mai curând posibil.

Gaze de eșapament.

Nu utilizați Mistria Pro în interior sau într-un spațiu închis, asigurați-vă că zona de lucru este ventilată corespunzător.



AVERTISMENT Gazele de evacuare produse de acest echipament sunt foarte toxice și pot ucide!

Siguranța generală



Pentru protecția dumneavoastră personală și pentru siguranța celor din jur, vă rugăm să citiți și să vă asigurați că înțelegeți pe deplin următoarele informații de siguranță. Este responsabilitatea operatorului să se asigure că el/ea înțelege pe deplin cum să opereze acest echipament în siguranță.

Dacă nu sunteți sigur de utilizarea corectă și sigură a Mistrilor Pro, consultați supervisorul dumneavoastră sau Altrad Belle.



PRUDENTĂ

Întreținerea necorespunzătoare poate fi periculoasă. Citiți și înțelegeți această secțiune înainte de a efectua orice întreținere, service sau reparații.

- Acest echipament este greu și nu trebuie să fie ridicat cu o singură mână, fie OBTINEȚI AJUTOR sau folosiți echipamente de ridicare adecvate. • Izolați zona de lucru și țineți membrii publicului și personalul neautorizat la o distanță sigură. • Echipamentul de protecție personală (EIP) trebuie purtat de către operator ori de câte ori este utilizat acest echipament (vezi Să nu tate siguranță). • Asigurați-vă că știți cum să opriți în siguranță această mașină înainte de a o porni în cazul în care aveți dificultăți. • OPRIȚI întotdeauna motorul înainte de a-l transporta, de a-l muta pe șantier sau de a-l întreține. • În timpul utilizării, motorul devine foarte fierbinte, lăsați-l să se răcească înainte de a-l atinge. Nu lăsați niciodată motorul pornit și

nesupravegheat.

- Nu îndepărtați sau manipulați niciodată dispozitivele de protecție instalate, acestea sunt acolo pentru protecția dumneavoastră. Verificați întotdeauna starea și securitatea paznicilor, dacă sunt deteriorate sau lipsesc, NU UTILIZAȚI MAȘINA până când apăra toarea nu a fost înlocuită sau reparată. • NU utilizați aparatul când sunteți bolnav, vă simțiți obosit sau când aflați sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Siguranța combustibilului.

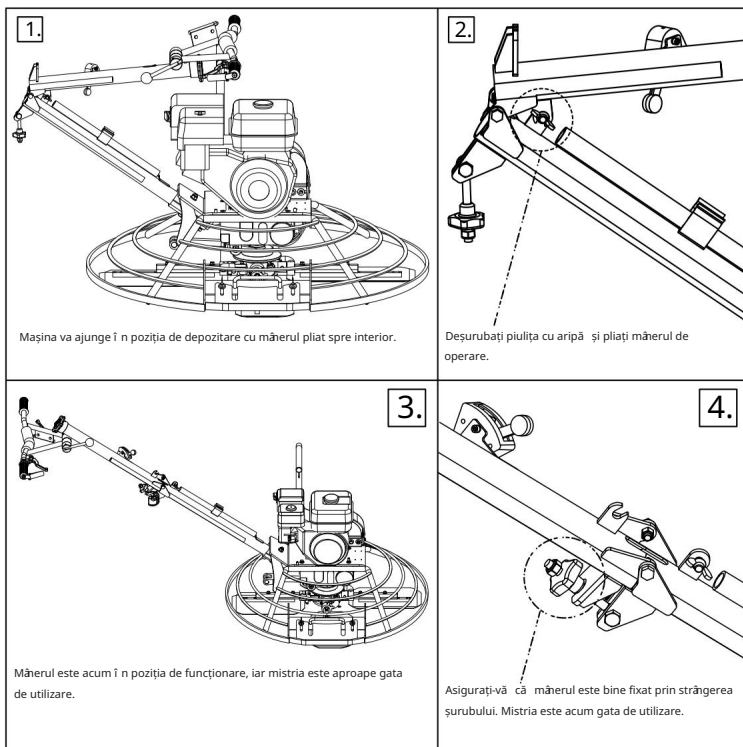


AVERTIZARE

Combustibilul este inflamabil. Poate provoca tălmări și daune materiale. Opriți motorul, stingeți toate lamele deschise și nu fumați în timp ce umpleți rezervorul de combustibil. Ștergeți întotdeauna orice combustibil vărsat.

- Înainte de alimentare, opriți motorul și lăsați-l să se răcească. • Când realimentați, NU fumați și NU lăsați ame goale în zonă. • Combustibilul vărsat trebuie pus în siguranță imediat, folosind nisip. Dacă s-a vărsat combustibil pe haine, schimbați-le. • Depozitați combustibilul într-un recipient aprobat, special conceput, departe de sursele de căldură și aprindere.

Opțiuni de mâner pliabil



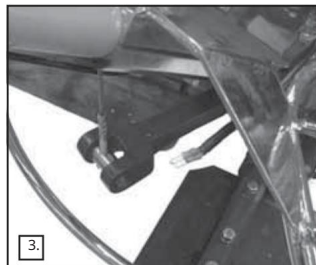
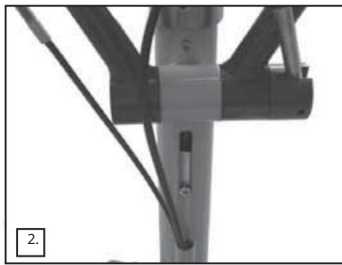
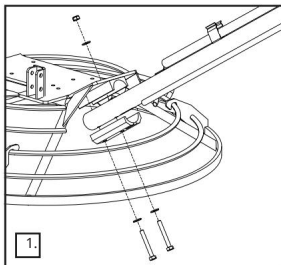


Instrucțiuni de asamblare

Ansamblu mâner

1. Fixați mânerul în poziție folosind șuruburi M12 x 90 (x1) și M12 x 75 (x1). (Vezi diagrama 1) Strângeți șuruburile la un cuplu de 30 Nm.
2. Înșurubați cablul până la lungimea maximă, astfel încât șurubul să fie în partea de jos a fantei. (Vezi diagrama 2)
3. Introduceți capătul filetat al cablului prin orificiul din biful brațului jugului. Asigurați-l pe loc folosind șaiba și piulița M8. (Vezi diagrama 3)

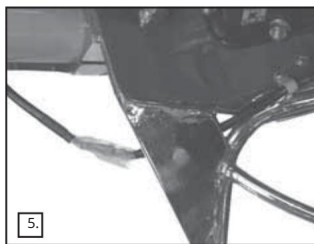
Strângeți piulița M8 până când tot jocul a fost eliminat din brațul jugului.



4. Conectați cablul electric pentru a întrerupe torul de decupare a ambreiajului centrifugal, asigurându-vă că conectorii colorați se potrivesc. Roșu-roșu, albastru-albastru (Vezi diagrama 4) Asigurați-vă că cablul electric este trecut prin inelul de protecție, așa cum se arată în diagrama 5.

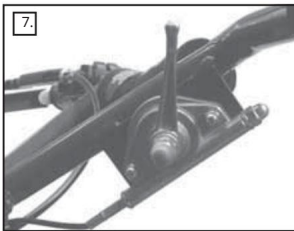


AVERTISMENT DISPOZITIV DE SIGURANȚĂ IMPORTANT - Neconectarea întrerupătorului de decupare a ambreiajului poate duce la răni grave.

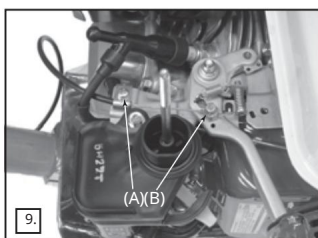


Ansamblu cablu de accelerație

1. Scoateți ansamblul filtrului de aer din motor (vezi diagrama 6)
2. Puneți maneta de accelerație de pe mâner în poziția de ralanti. Pârghia ar trebui să fie în cea mai joasă poziție posibilă. (Vezi diagrama 7)
3. De asemenea, puneți maneta de accelerație a motorului în poziția de ralanti. (Vezi diagrama 8)



4. Treceți cablul de accelerație prin clema de cablu (A) astfel încât zona metalică situată la capătul cablului să fie prinsă. (Vezi diagrama 9)
5. Slăbiți șurubul de pe clema de cablu (B) și glisați cablul accelerației prin orificiul. Strângeți din nou șurubul astfel încât să prindă cablul. (Vezi diagrama 9 și 10)

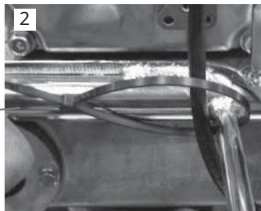
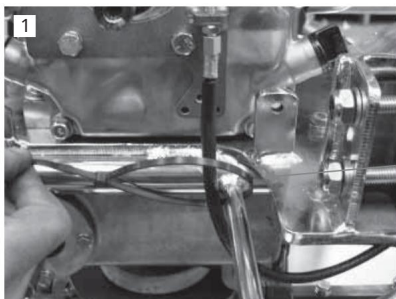


Instrucțiuni de asamblare



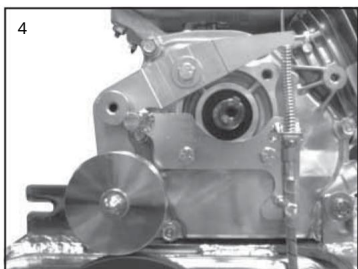
Ansamblu cablu ambreiaj - ambreiaj manual

1. Poziționați cablul prin dispozitivul de fixare a cablului (Verificați dacă cablul exterior este cuplat complet în dispozitivul de fixare a cablului), apoi fixați o prindere de cablu pentru a ține cablul exterior în poziție. Asigurați-vă că cablul este trasat așa cum arată Diagramele 1 și 2.
Acum, arcul lung de 75 mm pe cablu. (Vezi diagrama 3)

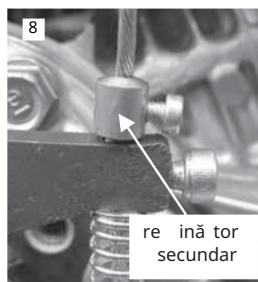
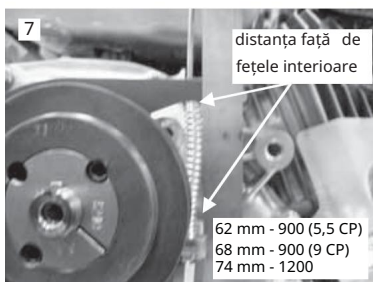


2. Introduceți cablul prin orificiile de la capătul brațului pivotant, apoi înșurubați șurubul de 5/16" UNF pe partea laterală a motorului (Vezi diagrama 4). Strângeți piulițele de blocare de pe partea din spate a brațului pivotant, asigurându-vă că nu există mai mult de 1 mm joc de fiecare parte a centrului la capătul superior în care trece cablul, dar astfel încât să rămână în continuare pentru a putea pivota liber (vezi diagrama 5).

Montați capul capacului M6 x 60 mm cu o piuliță de blocare pe suportul de întindere de 5 , capul capacului trebuie înșurubat în maximum de mm. (Vezi diagrama 6)



3. Montați capul M5 x 12 în păghie, trageți cablul strâns și împingeți brațul întinzător în jos la distanța corectă de 62 mm (900) sau 68 mm (1200) și strângeți șurubul de fixare la 6 Nm, apoi puneți dispozitivul de fixare a cablului secundar pe cablu astfel încât este așezat până la braț fără săslă biciune. (Vezi diagramele 7 și 8)



- 3a. Odată ce distanța a fost setată (62 mm pentru 900 și 68 mm pentru 1200) aplicați centura. După primele 4 ore sau săptămână, oricare dintre acestea survine mai întâi, verificați Tensiunea curelei.



Verifică ri înainte de pornire

Inspecție înainte de pornire.

Urmă toarea inspecție înainte de pornire trebuie efectuată înainte de începerea fiecărei sesiuni de lucru sau după fiecare patru ore de utilizare, oricare dintre acestea este prima. Vă rugăm să consultați secțiunea de service pentru informații detaliate. Dacă se descoperă vreă defectiune, Mistria Pro nu trebuie utilizată până când defectiunea este remediată.

1. Inspectați cu atenție mistria Pro pentru semne de deteriorare. Asigurați-vă că apă ră toarea curelei este fixată înainte de a utiliza mașina.
2. Verificați deschiderile, dopurile de scurgere și orice alte zone pentru semne de scurgere. Remediază eventualele scurgeri înainte de operare.
3. Verificați nivelul uleiului de motor și completați după cum este necesar.
4. Verificați nivelul de combustibil al motorului și completați după cum este necesar.
5. Verificați dacă există scurgeri de combustibil și ulei.



Porniți și opriți procedura

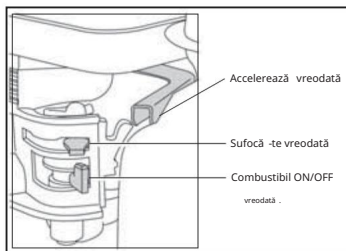


AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare poate fi periculoasă. Citiți și înțelegeți această secțiune înainte de a efectua orice întreținere, service sau reparații.

Honda GX160 și GX270

1. Deschideți robinetul de benzină deplasând maneta ON/OFF complet spre dreapta.
2. Dacă porniți motorul de la rece, porniți șocul mișcând complet maneta șocului la stânga.
Dacă reporniți un motor cald, șocul de obicei nu este necesar, cu toate acestea, dacă motorul s-a rărit într-o anumită măsură, poate fi necesară șoc parțial.
3. Rotiți comutatorul de pornire / oprire a motorului în sensul acelor de ceasornic în poziția „I”.
4. Setează clapeta de accelerație în poziția de ralanti deplasând maneta de accelerație complet spre dreapta. Nu porniți motorul la accelerație maximă.
5. Țineți mânerul de comandă și setați comutatorul centrifugal pe ON, dacă nu deja, prindeți mânerul demarorului cu recul cu celălalt. Trageți demarorul cu recul până când se simte rezistența motorului, apoi lăsați demarorul să revină.
6. Având grijă să nu trageți complet frânghia demarorului, trageți cu viteză de mânerul demarorului.
7. Repetați până când motorul reacționează.
8. Odată ce motorul reacționează, setați treptat maneta de șoc în poziția OPRIT, mișcând-o spre dreapta.
9. Dacă motorul nu reușește să se întoarcă după mai multe încercări, urmați ghidul de depanare de la pagina 12.
10. Pentru a opri motorul, puneți accelerația la ralanti și eliberați comutatorul de siguranță al comutatorului de comandă. Rotiți alternativ comutatorul de pornire/oprire a motorului în sens invers acelor de ceasornic în poziția „O”.
11. Opriți benzina.



Instrucțiuni de utilizare

B

Utilizarea mistriei

Ghidarea mistriei pe placă este foarte simplă. Întrați în poziția operatorului în spatele centrului mânerului, cu o poziție bună și apăsați încet pedala de accelerație până când se obține viteza dorită.

- Împingeți mânerul în jos și mașina se va deplasa spre dreapta.
- Ridicați mânerul și mașina se va deplasa spre stânga.
- Răsucați ușor spre dreapta și mașina se va mișca înainte.
- Răsucați ușor spre stânga și mașina se va mișca înapoi.
- Ținând mânerul în poziție neutră, mașina va rămâne staționară.

Pregătirea suprafeței de beton Utilizarea unei

mașini de șapă cu vibrații mecanice sau cu aer pentru a lăsa suprafața betonului până la nivel va asigura o compactare bună a plăcii și va produce o suprafață ideală pentru finisare. Trebuie reținut că mașinile de ovăz/lucidat nu vor repara sau corecta o placă cu șapă slabă.

Operațiunea de plătire

Înainte de a începe operațiunea de curățare, asigurați-vă că lamelele sunt montate corect pe lamele de finisare. Rețineți că, cu lamele care se rotecesc în sensul acelor de ceasornic, ovăzul ar trebui să fie poziționat în același mod. Placa va fi gata să lucreze pentru prima operațiune de otting atunci când călcăul pantofilor tăi lasă o amprentă de 2-3 mm pe suprafața plăcii. La toate celelalte operațiuni de ovăz, lamele ar trebui să fie aproape de. După ce placa acoperită s-a întărit și amprenta ta este ușor vizibilă, este gata să înceapă operațiunea de finisare. Momentul tuturor acestor operațiuni depinde de condițiile meteorologice. În medie, mașina va dura aproximativ 10 minute pentru a obține 100 m² de ovăz.

După fiecare operațiune, motorul trebuie oprit.

Nu parcați niciodată mașina cu motorul pornit, mai ales în timpul operațiunii de curățare când betonul este relativ moale.

Având în vedere că mașina este grea, dacă ar fi lăsată să funcționeze pe betonul moale în același loc, acest lucru va cauza deteriorarea toleranțelor podelei terminate.



PRUDENTĂ

Nu ridicați niciodată mașina de inel de protecție.
Ridicarea de la punctul de ridicare furnizat.

Operațiunea de finisare

După operațiunea de tăiere, primul lucru de făcut este să îndepărtați ovăzul de pe lamele de finisare și să curățați lamele, placa de plătanjen și inelul de protecție din pasta de ciment/beton colectate în timpul operațiunii de finisare. Creșteți pasul lamei până la 10 mm pentru prima operațiune de finisare și apoi continuați să creșteți pasul la următoarele operațiuni de finisare.

Continuați trecerile de finisare până când obțineți suprafața finisată dorită. Timpul necesar între fiecare trecere de finisare depinde de condițiile meteorologice, de conținutul de ciment și de apă al betonului. Dacă unele zone ale betonului se întăresc prea repede, puteți aplica o cantitate mică de apă cu o perie pentru a ajuta la obținerea finisajului. Aveți grijă când rulați mistria pe zonele în care a fost aplicată apă, deoarece mașina va tinde să se îndepărteze. Asigurați-vă că mențineți controlul în orice moment.

Reglarea pasului - Mistrie Pro Butonul de

control al pasului este la îndemâna operatorului. Ajustarea pasului are o variație nelimitată a pasului și aceasta poate fi efectuată ori de câte ori este necesar.

În timpul încheierii, instalarea/nămiria poate varia de la o zonă la alta de pe podea, astfel încât reglarea pasului poate fi modificată pentru a se potrivi cu precizie, atunci când este necesar, în timp ce mașina este în funcțiune.

Plăcuță Spider

Prin experiență, știm că problema majoră a brațului mistriei este lipsa de lubrifiere. În timpul montajului ne ocupăm de ungerea și etansarea bratelor mistriei Pro pe placa de paianjen, Ungerea urmand sa se efectueze saptamanal folosind punctul de ungere furnizat. Dacă un braț se blochează, acest lucru se datorează probabil că brațul este îndoit și va necesita înlocuire.

Curățarea ariei de lucru

Curățarea ariei de lucru după ce a fost folosită pentru a preveni colectarea cimentului întărit.

Pasta tare de beton/ciment este foarte dificil de îndepărtat.

Schimbarea lamelor

Asigurați-vă că bușia este deconectată înainte de a schimba lamele.

Asigurați-vă că mașina se află pe o suprafață; reglați controlul pasului astfel încât lamele să fie la suprafață.



PRUDENTĂ

Aveți grijă când schimbați lamele vechi cu cele noi. Datorită modului în care se uzează lamele, lamele vechi devin foarte ascuțite ca o lamă de cuțit. Ca măsură de siguranță, purtați mănuși rezistente în timpul acestei operațiuni pentru a preveni tăierea mâinilor.

Scoateți șuruburile și șaibe de blocare de pe fiecare braț de mistrie și scoateți lamele.

Înainte de a instala lamele noi, curățați tot betonul/cimentul de pe fundul și părțile laterale ale mistriei; asigurați-vă că marginea de mistrie a lamei este în spatele brațului mistriei.

Instalați șuruburi și șaibe de blocare pe fiecare braț de mistrie și fixați-le.

Răspundere

Altrad Belle și declină orice răspundere pentru eventualele daune aduse persoanelor și/sau lucrurilor, care ar putea apărea din utilizarea necorespunzătoare sau greșită a mașinii sau din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare cuprinse în acest manual.

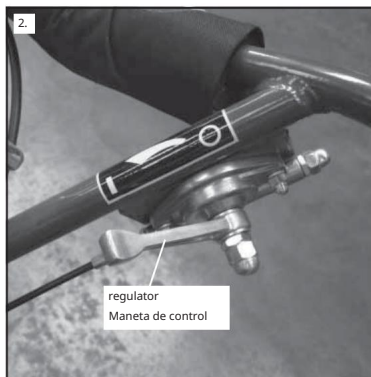
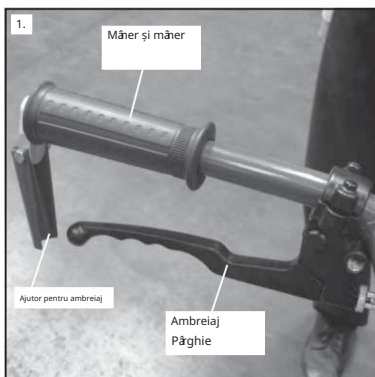
Instrucțiuni de utilizare

Comenzile ambreiajului manual Pro Trowel

Comenzile prezentate mai jos în diagrama 1. sunt folosiți cuplarea și decuplarea ambreiajului manual.

Maneta de control al accelerației Pro Trowel

Maneta de accelerație prezentată mai jos în diagrama 2. este folosită pentru a controla turația motorului și turația lamei. Acest lucru poate fi văzut și în Figura 2 a Decalului prezentat mai jos.

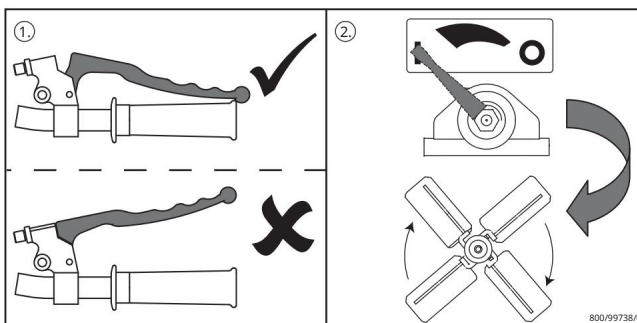
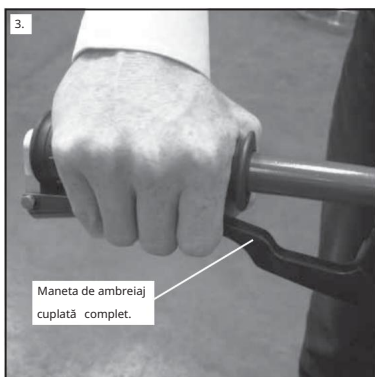


Metoda corectă de cuplare a ambreiajului manual Diagrama 3

de mai jos arată metoda corectă de cuplare pentru ambreiajul manual Pro Trowel. Ambreiajul manual trebuie să fie complet cuplat în orice moment în timpul utilizării mistriei. Acest lucru poate fi văzut și în Figura 1 a Decalului prezentat mai jos.

Metoda de cuplare incorectă a ambreiajului manual Diagrama 4

de mai jos arată modul incorect de acționare ambreiajul manual, deoarece maneta de ambreiaj nu este cuplată complet. Ambreiajul nu trebuie utilizat niciodată pentru a controla viteza lamei. Acest lucru poate permite curelei să alunece și, în cele din urmă, să o ardă. Acest lucru poate fi văzut și în Figura 1 a Decalului prezentat mai jos.





ÎNȚREȚINERE

Mistriile Altrad Belle Pro sunt proiectate pentru a oferi mulți ani de funcționare fără probleme. Cu toate acestea, este important să se efectueze întreținerea simplă regulată enumerată în această secțiune. Se recomandă ca un dealer autorizat Altrad Belle să efectueze toate lucrările de întreținere și reparații majore. Utilizați întotdeauna piese de schimb originale Altrad Belle, utilizarea de piese false vă poate anula garanția.

Înainte de a efectua orice întreținere a mașinii, opriți motorul. Dacă lucrați la o mașină cu motor pe benzină, deconectați cablul HT de la bujie.

Perioada de rodare

Când mistria este folosită pentru prima dată din nou, uleiul de motor trebuie schimbat după perioada inițială de rulare. (vezi manualul motorului pentru detalii complete).

| Întreținere de rutina | | Zilnic | dupa prima 4 ore / Săptămănal | prima luna / 20 h | 3 luni / 50 h | 6 luni / 100 h |
|-------------------------------------|----------------------|--------|-------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| Ulei de motor | Verificați nivelul | | | | | |
| | Schimbare | | | | | |
| Filtru de aer | Verificați starea | | | | | |
| | Curățați / Înlocuiți | | | | | |
| Verificare/Curățarea bujiei | | | | | | |
| Verificarea comutatorului decupării | | | | | | |
| Verificarea tensiunii curelei | | | | | | |

| Tip și cantitate ulei/combustibil - tip bujie | | | | | | |
|---|---------------|-----------|--------------------|------------|-------------------|---------------------|
| | Tipul de ulei | Cantitate | Tip de combustibil | Capacitate | Bujie Tip | Electrod Decalaj |
| Benzina GX160 Motor | SAE 10W-30 | 0,6 litri | Fara plumb | 2,5 litri | BM4A sau BMR4A | 0,6 - 0,7 mm |
| Benzina EX17 Motor | SAE 10W-30 | 1,1 litri | Fara plumb | 3,6 litri | NGK BR-6HS | 0,6 - 0,7 mm |
| Benzina GX270 Motor | SAE 10W-30 | 1,1 litri | Fara plumb | 6,0 litri | NGK BPR-6HS | 0,7 - 0,8 mm |
| Benzina EX27 Motor | SAE 10W-30 | 1,1 litri | Fara plumb | 6,1 litri | NGK BR-6HS | 0,6 - 0,7 mm |
| Cutie de viteze | EP90 | 0,6 litri | ACEA | ACEA | ACEA | ACEA |

Notă :

- Verificați uleiul cutiei de viteze la intervale regulate și completați când este necesar. Asigurați-vă că uleiul se află în centrul vizorului. Pentru a afla ce calitate de ulei trebuie utilizat în cutia de viteze, vă rugăm să contactați Departamentul de garanție Altrad Belle (+44 (0)1298 84606)

- Ungeți ansamblul brațului până la intervale regulate și la intervale regulate.



Ghid de depanare

| Problemă | Cauză | Remediu |
|---|---|---|
| Motorul nu va porni. | Fara combustibil. | Deschideți robinetul de combustibil. Umpleți rezervorul de combustibil. |
| | Motorul oprit. | Porniți motorul. |
| | Bujie murdară . | Curățați și resetați spațiul dintre dopuri. |
| | Motor rece. | Închideți sufulocul. |
| | Motorul plin. | Deschideți șocul, deschideți complet accelerația, trageți demarorul cu recul până la motor res. |
| | Întrerupător de decuplare în poziția OPRIT. | Mutați comutatorul de decuplare în poziția ON. |
| Lă săhd vâtejuri în beton. Laminarea betonului. Viguros. | | |
| Dacă apar unele dintre problemele menționate mai sus, vă rugăm să verificați următoarele: | | |
| | Ax principal | Când mașina are o mișcare de rulare, verificați arborele principal al cutiei de viteze. |
| | Farfurie de păianjen | Verificați placa Spider pentru brațele mistriei îndoite. Dacă unul este îndoit înlocuiți-l. |
| | Lame | Verificați reglarea brațelor mistriei la păghia de reglare și asigurați-vă că toate brațele mistriei sunt reglate în mod egal. Lamele trebuie să fie de aceeași mărime / dimensiune și proiectate pentru a tăia mașina. Lamele uzate excesiv nu trebuie folosite. |



garanție

Noua dvs. mistrie Altrad Belle Pro este garantată timp de o perioadă de un an (12 luni) de la data achiziției inițiale. Garanția Altrad Belle este împotriva defectelor de design, materiale și manoperă.

Următoarele nu sunt acoperite de garanția Altrad Belle:

- Daune cauzate de abuz, utilizare greșită, cădere sau alte daune similare cauzate de sau ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare sau de întreținere pentru utilizator.
- Modificări, completări sau reparații efectuate de alte persoane decât Altrad Belle sau agenții lor recunoscuți.
- Costurile de transport sau expediere către și de la Altrad Belle sau agenții lor recunoscuți, pentru reparații sau evaluare în funcție de garanție revindicare, pe orice mașină.
- Materiale și/sau costuri cu forța de muncă pentru reînnoirea, repararea sau înlocuirea componentelor din cauza uzurii normale.

Următoarele componente nu sunt acoperite de garanție.

Curea de transmisie
Filtru de aer motor
Bujie motor

Altrad Belle și/sau agenții, directorii, angajații sau asigurații torii recunoscuți ai acestora nu vor fi trași la răspundere pentru daune, pierderi sau cheltuieli consecutive sau de altă natură, în legătură cu sau din cauza imposibilității de a utiliza aparatul în orice scop.

Revendică rile de

garanție Toate revendicările de garanție trebuie adresate în primul rând către Altrad Belle, fie prin telefon, prin fax, fie în scris.

Tel: +44 (0)1298 84606 Fax: +44 (0)1298 84722 Email: Warranty@belle-group.co.uk

Scrieți la:

Departamentul de garanție Altrad Belle, Sheen,
Nr. Buxton Derbyshire, SK17 0EU, Anglia

Cum să utilizați acest manual



Acest manual a fost scris pentru a vă ajuta să utilizați și să întrețineți în siguranță Mistria Pro.
Acest manual este destinat dealerilor și operatorilor de mistrie Pro.

cuvânt înainte

Secțiunea „Descrierea mașinii” vă ajută să vă familiarizați cu aspectul și comenzile aparatului.

Secțiunea „Mediu” oferă instrucțiuni despre cum să gestionați reciclarea aparatelor aruncate într-un mod ecologic.

Secțiunile „Siguranță generală” și „Să nu tate și siguranță” explică modul de utilizare a mașinii pentru a vă asigura siguranța dumneavoastră și cea a publicului larg.

Secțiunea „Instrucțiuni de operare” vă ajută cu configurarea și utilizarea mașinii.

„Ghidul de depanare” vă ajută dacă aveți o problemă cu aparatul.

Secțiunea „Service & Maintenance” este pentru a vă ajuta cu întreținerea generală și întreținerea mașinii dumneavoastră.

Directive cu privire la notații.

Textele din acest manual la care trebuie acordată o atenție deosebită sunt prezentate în felul următor:

**PRUDENTĂ**

Produsul poate fi în pericol. Mașina sau dumneavoastră înșivă puteți fi deteriorate sau rănite dacă procedurile nu sunt efectuate în mod corect.

**AVERTISMENT** Viața operatorului poate fi în pericol.

AVERTIZARE

**AVERTIZARE**

Înainte de a utiliza sau de a efectua orice întreținere a acestei mașini **TREBUIE SĂ CITIȚI ȘI SĂ STUDIAȚI** acest manual.

ȘTIȚI cum să utilizați în siguranță comenzile unității și ce trebuie să faceți pentru întreținerea în siguranță.

(Asigurați-vă că știți cum să opriți aparatul înainte de a porni, în cazul în care aveți dificultăți.)

purtați sau folosiți ÎNTOTDEAUNA articolele de siguranță adecvate necesare pentru protecția dumneavoastră personală.

Dacă aveți **ORICE ÎNTREBĂRI** cu privire la utilizarea sau întreținerea în siguranță a acestei

unități, ÎNTREBAȚI-VĂ SUPERVIZORUL SAU CONTACTAȚI ALTRAD Belle +44 (0)1298 84606

Cuprins

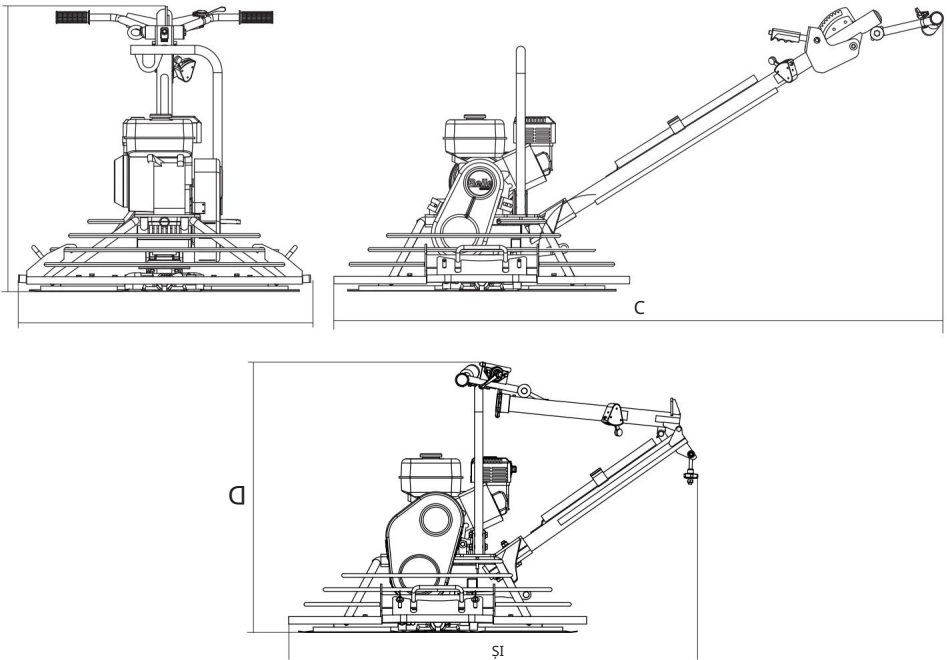


| | |
|--------------------------------------|---------|
| Cum se utilizează acest manual | 17 |
| Avertizare | 17 |
| date tehnice | 18 |
| Mediu inconjurator | 18 |
| Descrierea mașinii | 19 |
| Să nu tate și siguranță | 20 |
| Instrucțiuni de siguranță | 20 |
| Opțiuni de mâner pliabil | 20 |
| Instrucțiuni de asamblare | 21 - 22 |
| pag reparări și verificările | 23 |
| Procedura de pornire și oprire | 23 |
| Instrucțiuni de utilizare | 24 - 25 |
| Service și întreținere | 26 |
| Ghid de depanare | 27 |
| Garanție | 27 |



Date tehnice

| Model | Mistrie Pro 900 | Mistrie Pro 1200 |
|---|-----------------|------------------|
| A - Lă țimea (in) | 38,4 | 47,5 |
| B - Î nă lțime (in) | 39,7 | 39,7 |
| C - Lungime (in) | 79,6 | 83,9 |
| D - Î nă lțimea de depozitare (in) | 35,4 | 35,4 |
| E - Lungimea de depozitare (in) | 53,7 | 58,0 |
| Motor Honda GX160 (CP) | 5,5 | N / A |
| Motor Robin EX17 (CP) | 6 | N / A |
| Motor Honda GX270 (CP) | 9 | 9 |
| Motor Robin EX27 (CP) | 9 | 9 |
| Greutate (lbs) | 222,7 | 256,8 |
| Zona de mistrie | 065m2/900mm | 1,02 m2/1200 mm |
| Viteza de mistrie (variază î n funcție de HP) | 65 - 131 RPM | 65 - 131 RPM |



Mediu inconjurator

Eliminare î n siguranță .

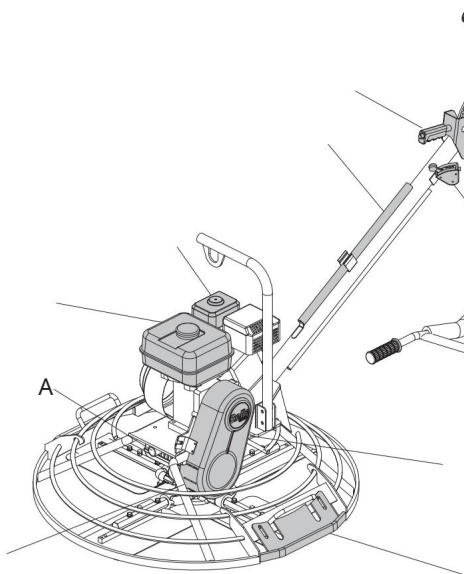


Instrucțiuni pentru protecția mediului.
Mașina conține materiale valoroase.

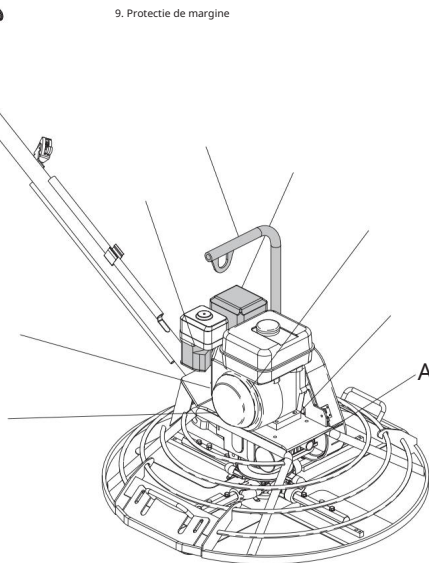
Duceți aparatele și accesoriile aruncate la unită țile de reciclare relevante.

| Componentă | Material |
|----------------------|--------------------------------|
| Măner operator | O el |
| Protecție de centura | Fibra de sticla |
| Garda lamei | O el |
| Placă de pat | O el |
| Mănere de mână | Cauciuc |
| Motor | Aluminiu și oțel |
| Cutie de viteze | Aluminiu, oțel și bronz fosfor |
| Ansamblu Pă ianjen | Fontă și oțel și bronz fosfor |
| Diverse pă rți | Oțel și aluminiu |

Descrierea mașinii



1. Rezervor de benzină
2. Maneta de acceleratie
3. Comutator de decupare
4. Carcasa filtrului de aer
5. Protecție de evacuare
6. Rezervor/Joja de ulei de motor
7. Protecție centura
8. Buton de golire a uleiului de motor.
9. Protecție de margine



10. Comutator ON/OFF motor
11. Starter cu recul
12. Maneta de sufocare
13. Pâghie ON / OFF pe benzină .
14. Pâghie de control al pasului.
15. Mâner de ridicare
16. Bară de ridicare

Sanatate si siguranta



EIP (Echipament individual de protecție).

Atunci când utilizați acest echipament, trebuie purtat un EIP adecvat, de exemplu ochelari de protecție, mănuși, apă rădăcată pentru urechi, mască de praf și încălțăminte cu vârf de oțel (cu tălpi anti-înțepare pentru protecție suplimentară). Purtați îmbrăcăminte potrivită pentru munca pe care o desfășurați. Protejați-vă întotdeauna pielea de contactul cu betonul.

Praf.

Procesul de compactare poate produce praf, care poate fi periculos pentru sănătatea dumneavoastră. Purtați întotdeauna o mască care este potrivită tipului de praf produs.

Combustibil.

Nu ingerați combustibil și nu inhalați vapori de combustibil și evitați contactul cu pielea. Spălați imediat stropii de combustibil. Dacă aveți combustibil în ochi, irigați cu cantități mari de apă și solicitați asistență medicală cât mai curând posibil.

Gaze de eșapament.

Nu utilizați Mistria Pro în interior sau într-un spațiu închis, asigurați-vă că zona de lucru este ventilată corespunzător.



AVERTISMENT Gazele de evacuare produse de acest echipament sunt foarte toxice și pot ucide!



Siguranța generală

Pentru protecția dumneavoastră personală și pentru siguranța celor din jur, vă rugăm să citiți și să vă asigurați că înțelegeți pe deplin următoarele informații de siguranță. Este responsabilitatea operatorului să se asigure că el/ea înțelege pe deplin cum să opereze acest echipament în siguranță.

Dacă nu sunteți sigur de utilizarea corectă și sigură a Mistrilor Pro, consultați supervisorul dumneavoastră sau Altrad Belle.



PRUDENȚĂ

Întreținerea necorespunzătoare poate fi periculoasă. Citiți și înțelegeți această secțiune înainte de a efectua orice întreținere, service sau reparații.

• Acest echipament este greu și nu trebuie să fie ridicat cu o singură mână, fie **OBTINEȚI AJUTOR** sau folosiți echipamente de ridicare adecvate. • Izolați zona de lucru și țineți membrii publicului și personalul neautorizat la o distanță sigură. • Echipamentul de protecție personală (EIP) trebuie purtat de către operator ori de câte ori este utilizat acest echipament (vezi **Să nă tate** în siguranță). • Asigurați-vă că știți cum să opriți în siguranță această mașină înainte de a o porni și în cazul în care aveți dificultăți. • **OPRIȚI** întotdeauna motorul înainte de a-l transporta, de a-l muta pe șantier sau de a-l întreține. • În timpul utilizării, motorul devine foarte fierbinte, lăsați-l să se răcească înainte de a-l atinge. Nu lăsați niciodată motorul pornit și

nesupravegheat.

• Nu îndepărtați sau manipulați niciodată dispozitivele de protecție instalate, acestea sunt acolo pentru protecția dumneavoastră. Verificați întotdeauna starea și securitatea paznicilor, dacă sunt deteriorate sau lipsesc, **NU UTILIZAȚI MAȘINA până când apă rătoarea nu a fost înlocuită sau reparată**. • **NU** utilizați aparatul când sunteți bolnav, vă simțiți obosit sau când aflați sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Siguranța combustibilului.



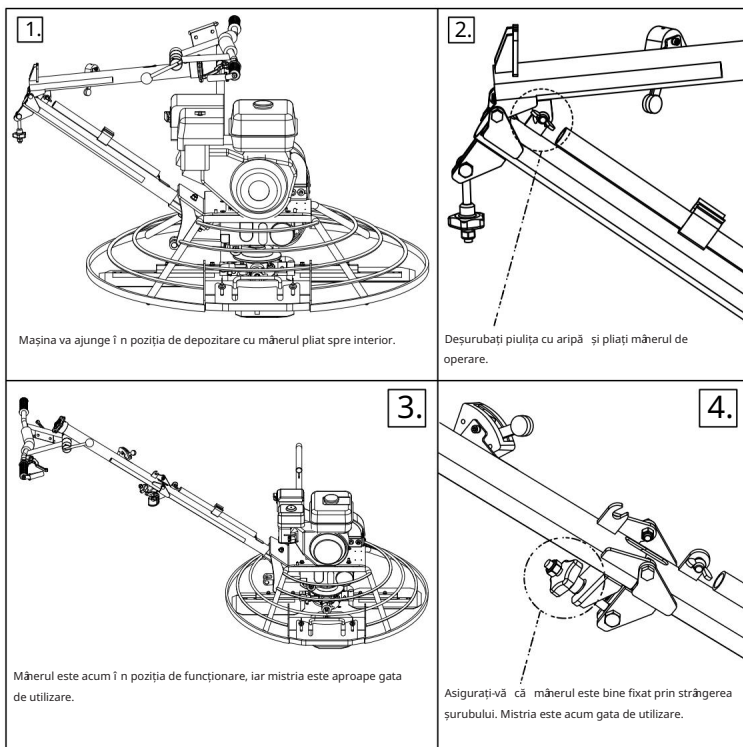
AVERTIZARE

Combustibilul este inflamabil. Poate provoca vătămări și daune materiale. Opriți motorul, stingeți toate lamele deschise și nu fumați în timp ce umpleți rezervorul de combustibil. Ștergeți întotdeauna orice combustibil vărsat.

• Înainte de alimentare, opriți motorul și lăsați-l să se răcească. • Când realimentați, **NU** fumați și **NU** lăsați ame goale în zonă. • Combustibilul vărsat trebuie pus în siguranță imediat, folosind nisip. Dacă s-a vărsat combustibil pe haine, schimbați-le. • Depozitați combustibilul într-un recipient aprobat, special conceput, departe de sursele de căldură și aprindere.



Opțiuni de mâner pliabil



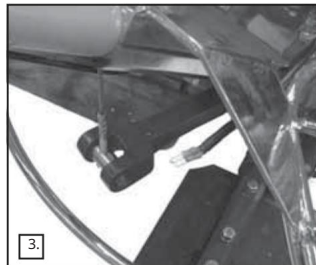
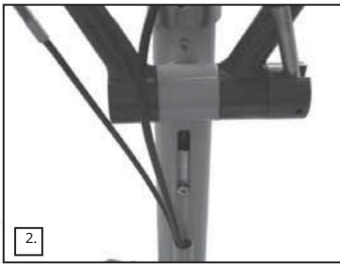
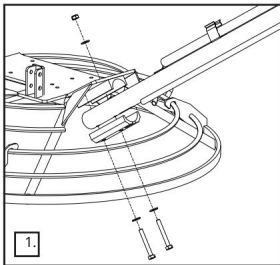
Instrucțiuni de asamblare



Asamblu mâner

1. Fixați mânerul în poziție folosind șuruburi M12 x 90 (x1) și M12 x 75 (x1). (Vezi diagrama 1) Strângeți șuruburile la un cuplu de 30 Nm.
2. Înșurubați cablul până la lungimea maximă, astfel încât șurubul să fie în partea de jos a fantei. (Vezi diagrama 2)
3. Introduceți capătul filetat al cablului prin orificiul din biful brațului jugului. Asigurați-l pe loc folosind șaiba și piulița M8. (Vezi diagrama 3)

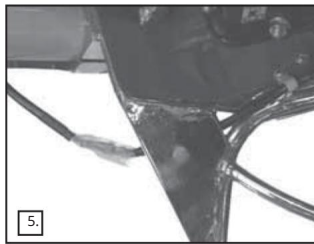
Strângeți piulița M8 până când tot jocul a fost eliminat din brațul jugului.



4. Conectați cablul electric pentru întrerupătorul torului de decupare a ambreiajului centrifugal, asigurându-vă că conectorii colorați se potrivesc. Roșu-roșu, albastru-albastru (Vezi diagrama 4) Asigurați-vă că cablul electric este trecut prin inelul de protecție, așa cum se arată în diagrama 5.

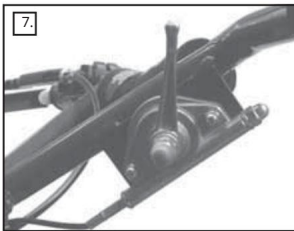


AVERTISMENT DISPOZITIV DE SIGURANȚĂ IMPORTANT - Neconectarea întrerupătorului torului de decupare a ambreiajului poate duce la răni grave.

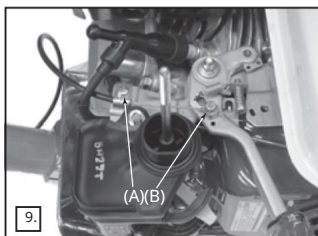


Asamblu cablu de accelerație

1. Scoateți ansamblul filtrului de aer din motor (vezi diagrama 6)
2. Puneți maneta de accelerație de pe mâner în poziția de ralanti. Pârghia ar trebui să fie în cea mai joasă poziție posibilă. (Vezi diagrama 7)
3. De asemenea, puneți maneta de accelerație a motorului în poziția de ralanti. (Vezi diagrama 8)



4. Treceți cablul de accelerație prin clema de cablu (A) astfel încât zona metalică situată la capătul cablului să fie prinsă. (Vezi diagrama 9)
5. Slăbiți șurubul de pe clema de cablu (B) și glisați cablul accelerației prin orificiul. Strângeți din nou șurubul astfel încât să prindă cablul. (Vezi diagrama 9 și 10)

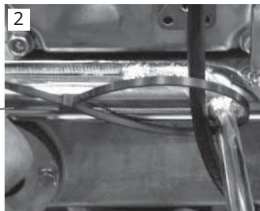
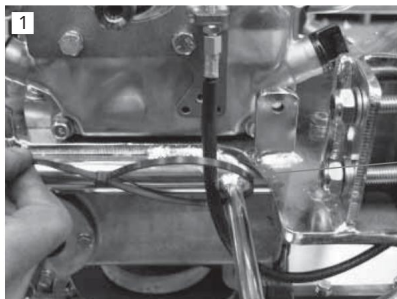




Instrucțiuni de asamblare

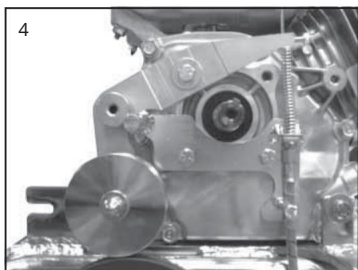
Ansamblu cablu ambreiaj - ambreiaj manual

1. Poziționați cablul prin dispozitivul de fixare a cablului (Verificați dacă cablul exterior este cuplat complet în dispozitivul de fixare a cablului), apoi fixați o prindere de cablu pentru a ține cablul exterior în poziție. Asigurați-vă că cablul este tras așa cum se arată în Diagramele 1 și 2. Acum, arcul lung de 75 mm pe cablu. (Vezi diagrama 3)

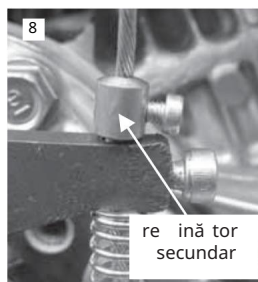
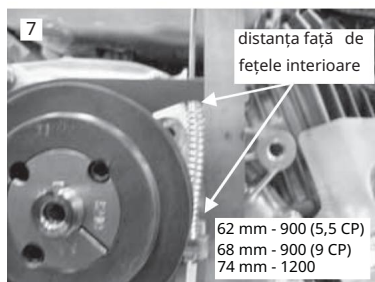


2. Introduceți cablul prin orificiile de la capătul brațului pivotant, apoi înșurubați șurubul de 5/16" UNF pe partea laterală a motorului (Vezi diagrama 4). Strângeți piulițele de blocare de pe partea din spate a brațului pivotant, asigurându-vă că nu există mai mult de 1 mm joc de fiecare parte a centrului la capătul superior în care trece cablul, dar astfel încât să rămână în continuare pentru a putea pivota liber (vezi diagrama 5).

Montați capul capacului M6 x 60 mm cu o piuliță de blocare pe suportul de întindere de 5, capul capacului trebuie înșurubat în maximum de mm. (Vezi diagrama 6)



3. Montați capul M5 x 12 în păghie, trageți cablul strâns și împingeți brațul în tână tor în jos la distanța corectă de 62 mm (900) sau 68 mm (1200) și strângeți șurubul de fixare la 6 Nm, apoi puneți dispozitivul de fixare a cablului secundar pe cablu astfel încât este așezat până la braț fără săslăbiciune. (Vezi diagramele 7 și 8)



- 3a. Odată ce distanța a fost setată (62 mm pentru 900 și 68 mm pentru 1200) aplicați centura. După primele 4 ore sau săptămână, oricare dintre acestea survine mai întâi, verificați Tensiunea curelei.

Inspecție înainte de pornire.

Urmă toarea inspecție înainte de pornire trebuie efectuată înainte de începerea fiecărei sesiuni de lucru sau după fiecare patru ore de utilizare, oricare dintre acestea este prima. Vă rugăm să consultați secțiunea de service pentru informații detaliate. Dacă se descoperă vreă defectiune, Mistria Pro nu trebuie utilizată până când defectiunea este remediată.

1. Inspectați cu atenție mistria Pro pentru semne de deteriorare. Asigurați-vă că apă ră toarea curelei este fixată înainte de a utiliza mașina.
2. Verificați deschiderile, dopurile de scurgere și orice alte zone pentru semne de scurgere. Remediateți eventualele scurgeri înainte de operare.
3. Verificați nivelul uleiului de motor și completați după cum este necesar.
4. Verificați nivelul de combustibil al motorului și completați după cum este necesar.
5. Verificați dacă există scurgeri de combustibil și ulei.

Porniți și opriți procedura

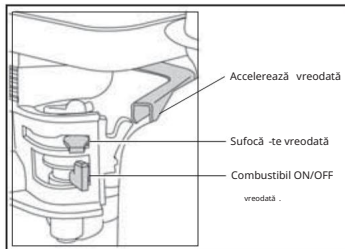


AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare poate fi periculoasă. Citiți și înțelegeți această secțiune înainte de a efectua orice întreținere, service sau reparații.

Honda GX160 și GX270

1. Deschideți robinetul de benzină deplasând maneta ON/OFF complet spre dreapta.
2. Dacă porniți motorul de la rece, porniți șocul mișcând complet maneta șocului la stânga.
Dacă reporniți un motor cald, șocul de obicei nu este necesar, cu toate acestea, dacă motorul s-a rărit într-o anumită măsură, poate fi necesară șoc parțial.
3. Rotiți comutatorul de pornire / oprire a motorului în sensul acelor de ceasornic în poziția „I”.
4. Setează clapeta de accelerație în poziția de ralanti deplasând maneta de accelerație complet spre dreapta. Nu porniți motorul la accelerație maximă.
5. Țineți mânerul de comandă și setați comutatorul centrifugal pe ON, dacă nu deja, prindeți mânerul demarorului cu recul cu celălalt. Trageți demarorul cu recul până când se simte rezistența motorului, apoi lăsați demarorul să revină.
6. Având grijă să nu trageți complet frânghia demarorului, trageți cu viteză de mânerul demarorului.
7. Repetați până când motorul reacționează.
8. Odată ce motorul reacționează, setați treptat maneta de șoc în poziția OPRIT, mișcând-o spre dreapta.
9. Dacă motorul nu reușește să se întoarcă după mai multe încercări, urmați ghidul de depanare de la pagina 12.
10. Pentru a opri motorul, puneți accelerația la ralanti și eliberați comutatorul de siguranță al comutatorului de comandă. Rotiți alternativ comutatorul de pornire/oprire a motorului în sens invers acelor de ceasornic în poziția „O”.
11. Opriți benzina.





Instrucțiuni de utilizare

Utilizarea mistriei

Ghidarea mistriei pe placă este foarte simplă. Întrați în poziția operatorului în spatele centrului mânerului, cu o poziție bună și apăsați încet pedala de accelerație până când se obține viteza dorită.

- Împingeți mânerul în jos și mașina se va deplasa spre dreapta.
- Ridicați mânerul și mașina se va deplasa spre stânga.
- Răsucați ușor spre dreapta și mașina se va mișca înainte.
- Răsucați ușor spre stânga și mașina se va mișca înapoi.
- Ținând mânerul în poziție neutră, mașina va rămâne staționară.

Pregătirea suprafeței de beton Utilizarea unei

mașini de șapă cu vibrații mecanice sau cu aer pentru a lăsa suprafața betonului până la nivel va asigura o compactare bună a plăcii și va produce o suprafață ideală pentru finisare. Trebuie reținut că mașinile de ovăz/lucidat nu vor repara sau corecta o placă cu șapă slabă.

Operațiunea de plătire

Înainte de a începe operațiunea de curățare, asigurați-vă că lamelele sunt montate corect pe lamele de finisare. Rețineți că, cu lamele care se rotecesc în sensul acelor de ceasornic, ovăzul ar trebui să fie poziționat în același mod. Placa va fi gata să lucreze pentru prima operațiune de otting atunci când călcăul pantofilor tăi lasă o amprentă de 2-3 mm pe suprafața plăcii. La toate celelalte operațiuni de ovăz, lamele ar trebui să fie aproape de. După ce placa acoperită s-a întărit și amprenta ta este ușor vizibilă, este gata să înceapă operațiunea de finisare. Momentul tuturor acestor operațiuni depinde de condițiile meteorologice. În medie, mașina va dura aproximativ 10 minute pentru a obține 100 m² de ovăz.

După fiecare operațiune, motorul trebuie oprit.

Nu porcați niciodată mașina cu motorul pornit, mai ales în timpul operațiunii de curățare când betonul este relativ moale.

Având în vedere că mașina este grea, dacă ar fi lăsată să funcționeze pe betonul moale în același loc, acest lucru va cauza deteriorarea toleranțelor podelei terminate.



PRUDENTĂ

Nu ridicați niciodată mașina de inel de protecție.
Ridicare de la punctul de ridicare furnizat.

Operațiunea de finisare

După operațiunea de gătire, primul lucru de făcut este să îndepărtați ovăzul de pe lamele de finisare și să curățați lamele, placa de plătanjen și inelul de protecție din pasta de ciment/beton colectate în timpul operațiunii de finisare. Creșteți pasul lamei până la 10 mm pentru prima operațiune de finisare și apoi continuați să creșteți pasul la următoarele operațiuni de finisare.

Continuați trecerile de finisare până când obțineți suprafața finisată dorită. Timpul necesar între fiecare trecere de finisare depinde de condițiile meteorologice, de conținutul de ciment și de apă al betonului. Dacă unele zone ale betonului se întăresc prea repede, puteți aplica o cantitate mică de apă cu o perie pentru a ajuta la obținerea finisajului. Aveți grijă când rulați mistria pe zonele în care a fost aplicată apă, deoarece mașina va tinde să se îndepărteze. Asigurați-vă că mențineți controlul în orice moment.

Reglarea pasului - Mistrie Pro Butonul de

control al pasului este la îndemâna operatorului. Ajustarea pasului are o variație nelimitată a pasului și aceasta poate fi efectuată ori de câte ori este necesar.

În timpul finalizării, instalarea/ntărirea poate varia de la o zonă la alta pe podea, astfel încât reglarea pasului poate fi modificată pentru a se potrivi cu precizie, atunci când este necesar, în timp ce mașina este în funcțiune.

Plăcuță Spider

Prin experiență, știm că problema majoră a brațului mistriei este lipsa de lubrifiere. În timpul montajului ne ocupăm de ungerea și etansarea bratelor mistriei Pro pe placa de plătanjen, Ungerea urmând sa se efectueze saptamanal folosind punctul de ungere furnizat. Dacă un braț se blochează, acest lucru se datorează probabil că brațul este îndoit și va necesita înlocuire.

Curățarea inițială

Curățarea inițială după ce a fost folosită pentru a preveni colectarea cimentului întărit.

Pasta tare de beton/ciment este foarte dificil de îndepărta.

Schimbarea lamelor

Asigurați-vă că bujia este deconectată înainte de a schimba lamele.

Asigurați-vă că mașina se află pe o suprafață; reglați controlul pasului astfel încât lamele să fie la suprafață.



PRUDENTĂ

Aveți grijă când schimbați lamele vechi cu cele noi. Datorită modului în care se uzează lamele, lamele vechi devin foarte ascuțite ca o lamă de cuțit. Ca măsură de siguranță, purtați mănuși rezistente în timpul acestei operațiuni pentru a preveni tăierea mâinilor.

Scoateti șuruburile și șaibe de blocare de pe fiecare braț de mistrie și scoateți lamele.

Înainte de a instala lamele noi, curățați tot betonul/cimentul de pe fundul și părțile laterale ale mistriei; asigurați-vă că marginea de mistrie a lamei se află în spatele brațului mistriei.

Instalați șuruburi și șaibe de blocare pe fiecare braț de mistrie și fixați-le.

Răspundere

Altrad Belle și declină orice răspundere pentru eventualele daune aduse persoanelor și/sau lucrurilor, care ar putea apărea din utilizarea necorespunzătoare sau greșită a mașinii sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare cuprinse în acest manual.

Instrucțiuni de utilizare

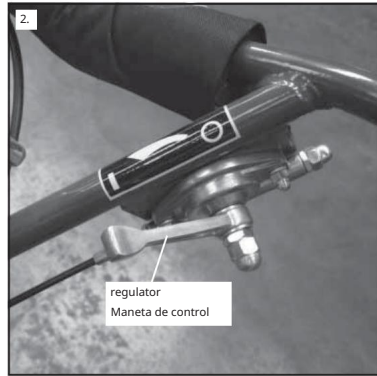
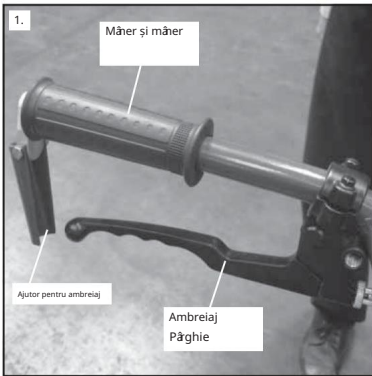


Comenzile ambreiajului manual Pro Trowel

Comenzile prezentate mai jos în diagrama 1. sunt folosiți cuplarea și decuplarea ambreiajului manual.

Maneta de control al accelerației Pro Trowel

Maneta de accelerație prezentată mai jos în diagrama 2. este folosită pentru a controla turația motorului și turația lamei. Acest lucru poate fi văzut și în Figura 2 a Decalului prezentat mai jos.

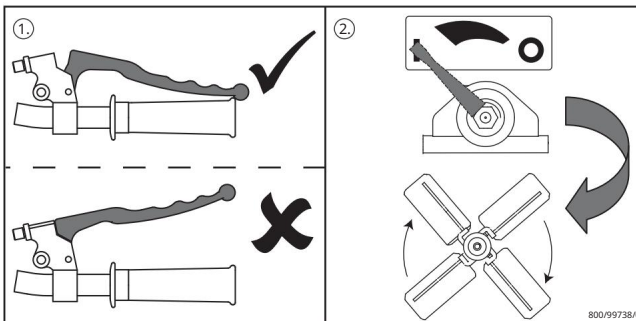
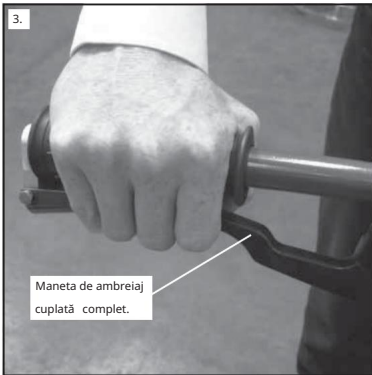


Metoda corectă de cuplare a ambreiajului manual Diagrama 3

de mai jos arată metoda corectă de cuplare pentru ambreiajul manual Pro Trowel. Ambreiajul manual trebuie să fie complet cuplat în orice moment în timpul utilizării mistriei. Acest lucru poate fi văzut și în Figura 1 a Decalului prezentat mai jos.

Metoda de cuplare incorectă a ambreiajului manual Diagrama 4

de mai jos arată modul incorect de acționare ambreiajul manual, deoarece maneta de ambreiaj nu este cuplată complet. Ambreiajul nu trebuie utilizat niciodată pentru a controla viteza lamei. Acest lucru poate permite curelei să alunece și, în cele din urmă, să o ardă. Acest lucru poate fi văzut și în Figura 1 a Decalului prezentat mai jos.



Decalcomania de operare manuală a ambreiajului de mai sus poate fi găsită și pe rezervorul de combustibil al mistriei Pro.



Service și întreținere

ÎNȚREȚINERE

Mistriile Altrad Belle Pro sunt proiectate pentru a oferi mulți ani de funcționare fără probleme. Cu toate acestea, este important să se efectueze întreținerea simplă regulată enumerată în această secțiune. Se recomandă ca un dealer autorizat Altrad Belle să efectueze toate lucrările de întreținere și reparații majore. Utilizați întotdeauna piese de schimb originale Altrad Belle, utilizarea de piese false vă poate anula garanția.

Înainte de a efectua orice întreținere a mașinii, opriți motorul. Dacă lucrați la o mașină cu motor pe benzină, deconectați cablul HT de la bujie.

Perioada de rodare

Când mistria este folosită pentru prima dată din nou, uleiul de motor trebuie schimbat după perioada inițială de rulare. (vezi manualul motorului pentru detalii complete).

| Întreținere de rutina | | Zilnic | dupa prima 4 ore / Săptămânal | prima luna / 20 h | 3 luni / 50 h | 6 luni / 100 h |
|-------------------------------------|----------------------|--------|-------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| Ulei de motor | Verificați nivelul | | | | | |
| | Schimbare | | | | | |
| Filtru de aer | Verificați starea | | | | | |
| | Curățați / Înlocuiți | | | | | |
| Verificare/Curățarea bujiei | | | | | | |
| Verificarea comutatorului decupării | | | | | | |
| Verificarea tensiunii curelei | | | | | | |

| Tip și cantitate ulei/combustibil - tip bujie | | | | | | |
|---|---------------|-----------|--------------------|------------|-------------------|---------------------|
| | Tipul de ulei | Cantitate | Tip de combustibil | Capacitate | Bujie Tip | Electrod Decalaj |
| Benzina GX160 Motor | SAE 10W-30 | 0,16 gal | Fara plumb | 0,66 gal | BM4A sau BMR4A | 0,6 - 0,7 mm |
| Benzina EX17 Motor | SAE 10W-30 | 0,3 gal | Fara plumb | 0,95 gal | NGK BR-6HS | 0,6 - 0,7 mm |
| Benzina GX270 Motor | SAE 10W-30 | 0,3 gal | Fara plumb | 1,59 gal | NGK BPR-6HS | 0,7 - 0,8 mm |
| Benzina EX27 Motor | SAE 10W-30 | 0,3 gal | Fara plumb | 1,61 gal | NGK BR-6HS | 0,6 - 0,7 mm |
| Cutie de viteze | EP90 | 0,16 gal | ACEA | ACEA | ACEA | ACEA |

Notă :

- Verificați uleiul cutiei de viteze la intervale regulate și completați când este necesar. Asigurați-vă că uleiul se află în centrul vizorului. Pentru a afla ce calitate de ulei trebuie utilizat în cutia de viteze, vă rugăm să contactați Departamentul de garanție Altrad Belle (+44 (0)1298 84606)

- Ungeți ansamblul brațului pânjen înainte de depozitare și la intervale regulate.

Ghid de depanare



| Problemă | Cauză | Remediul |
|---|--|---|
| Motorul nu va porni. | Fara combustibil. | Deschideți robinetul de combustibil. Verificați rezervorul de combustibil. |
| | Motorul oprit. | Porniți motorul. |
| | Bujie murdară . | Curățați și resetați spațiul dintre dopuri. |
| | Motor rece. | Închideți sufocul. |
| | Motorul plin. | Deschideți șocul, deschideți complet accelerația, trageți demarorul cu recul până la motor res. |
| | Înterupător de decuplare în poziția OPRIT. | Mutați comutatorul de decuplare în poziția ON. |
| Lă săhd vâtejuri în beton. Laminarea betonului. Viguros. | | |
| Dacă apar unele dintre problemele menționate mai sus, vă rugăm să verificați următoarele: | | |
| | Arborele principal | Când mașina are o mișcare de rulare, verificați arborele principal al cutiei de viteze. |
| | Farfurie de păianjen | Verificați placa Spider pentru brațele mistriei îndoite. Dacă unul este îndoit înlocuiți-l. |
| | Lame | Verificați reglarea brațelor mistriei la păghia de reglare și asigurați-vă că toate brațele mistriei sunt reglate în mod egal. Lamele trebuie să fie de aceeași mărime/sură/dimensiune și proiectat pentru a tăia mașina. Lamele uzate excesiv nu trebuie folosite. |

garanție



Noua dvs. mistrie Altrad Belle Pro este garantată timp de un an (12 luni) de la data inițială de achiziție.

Garanția Altrad Belle este împotriva defectelor de design, materiale și manoperă.
Următoarele nu sunt acoperite de garanția Altrad Belle:

- Daune cauzate de abuz, utilizare greșită, cădere sau alte daune similare cauzate de sau ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare sau de întreținere pentru utilizator.
- Modificări, completări sau reparații efectuate de alte persoane decât Altrad Belle sau agenții lor recunoscuți.
- Costurile de transport sau expediere către și de la Altrad Belle sau agenții lor recunoscuți, pentru reparații sau evaluare în funcție de garanție revendicată, pe orice mașină.
- Materiale și/sau costuri cu forța de muncă pentru reînnoirea, repararea sau înlocuirea componentelor din cauza uzurii normale.

Următoarele componente nu sunt acoperite de garanție.

- Curea de transmisie
- Filtru de aer motor
- Bujie motor

Altrad Belle și/sau agenții, directorii, angajații sau asigurătorii recunoscuți ai acestora nu vor fi trași la răspundere pentru daune, pierderi sau cheltuieli consecutive sau de altă natură, în legătură cu sau din cauza imposibilității de a utiliza aparatul în orice scop.

Revendicările

garanție Toate revendicările de garanție trebuie adresate în primul rând către Altrad Belle, fie prin telefon, prin fax, fie în scris.

Tel: +1 540.345.5090 Fax: +1 540.345.5091

E-mail: Sales@bellegroup.net

Scrieți la:

Altrad Belle Inc.
3959 Electric Road,
Roanoke, Suite 360, VA
24018 SUA